FRONT

FR | DÉMARRAGE RAPIDE DES MW09

Chez Master & Dynamic, notre passion est de créer des outils sonores magnifiquement conçus, richement équipés et techniquement sophistiqués pour les esprits créatifs. Nous concevons et fabriquons des produits en utilisant les meilleurs composants et les matériaux de luxe les plus durables pour garantir des performances supérieures à long terme. Nous espérons que vous prendrez autant de plaisir à utiliser nos produits que nous avons eu à les concevoir.

Chaque paire d'écouteurs sans fil à suppression active du bruit Master & Dynamic MW09 répond à nos critères stricts en matière de matériaux, de finitions, de fabrication et de son.

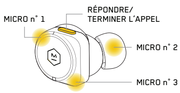
Questions - support@masterdynamic.com

Suivez-nous - @masterdynamic

www.masterdynamic.com

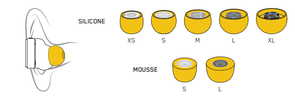
APPELS/COMMUNICATION

3 microphones dans chaque écouteur offrent la liberté d'écouter ou de parler en utilisant un seul écouteur.



AJUSTER

Vos écouteurs sont livrés avec des embouts auriculaires moyens en silicone. Pour un ajustement optimal et une meilleure acoustique, choisissez les embouts qui forment un joint étanche avec votre conduit auditif.



COUPLAGE

La première fois que vous retirez les deux écouteurs de leur boîtier, ils entreront en mode couplage. Rangez toujours vos écouteurs dans leur boîtier lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

ÉTAPE 1: Ouvrez le menu Bluetooth® sur votre appareil.

ÉTAPE 2: Sélectionnez M&D MW09.

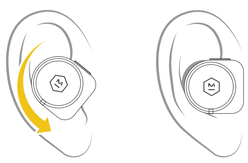
Pour activer manuellement le mode de couplage, maintenez le bouton multifonction enfoncé jusqu'à ce que le voyant commence à clignoter/la tonalité de couplage se fasse entendre.

REMARQUE: Si vous êtes déjà connecté à un appareil, retirez l'écouteur droit de votre oreille pour éviter d'activer votre assistant vocal.

INSERTION DE VOS ÉCOUTEURS

ÉTAPE 1: Inclinez l'écouteur vers l'avant avec l'embout légèrement posé dans votre conduit auditif.

ÉTAPE 2 : Faites pivoter l'écouteurvers le bas jusqu'à ce que l'embout de l'oreille forme un joint avec votre conduit auditif.



COMMANDES

BOUTON MULTIFONCTION
1X : PAUSE/LECTURE
2X : AVANCER
3X : REVENIR
MAINTENIR : ASSISTANT VOCAL

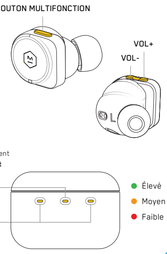
MODE D'ÉCOUTE AMBIANTE
MAINTENIR VOL+ pour ON/OFF

SUPPRESSION ACTIVE DU BRUIT
MAINTENIR VOL- pour ON/OFF

Sélectionnez vos paramètres ANC et Ambient par défaut dans l'**application M&D Connect**

BOÎTIER BATTERIE
Le boîtier charge à 50 % en 20 minutes, et à 100 % en 60 minutes

BATTERIE DES ÉCOUTEURS
Les écouteurs se chargent à 50 % en 20 minutes, à 100 % en 60 minutes



APPLICATION M&D CONNECT

Téléchargez l' **application M&D Connect** pour profiter de l'expérience Master & Dynamic complète.

Utilisez l'application M&D Connect pour accéder à :

• Mises à jour du micrologiciel • Paramètres personnalisés • Assistance produit

GET IT ON Google Play
Download on the App Store

Pour en savoir plus, consultez masterdynamic.com/support

ES | MW09 INICIO RÁPIDO

En Master & Dynamic, nuestra pasión es construir herramientas de sonido bellamente diseñadas, profusamente equipadas y técnicamente sofisticadas para mentes creativas. Diseñamos y fabricamos productos con los mejores componentes y los materiales más duraderos y lujosos para garantizar un rendimiento superior a largo plazo. Esperamos que disfrute del uso de nuestros productos tanto como nosotros hemos disfrutado diseñándolos.

Cada par de auriculares auténticamente inalámbricos con cancelación activa del ruido Master & Dynamic MW09 cumple con nuestros criterios estrictos respecto de los materiales, los acabados, la fabricación y el sonido.

Envíe sus preguntas a support@masterdynamic.com

Síganos en @masterdynamic

www.masterdynamic.com

LLAMADAS/COMUNICACIÓN

Los tres micrófonos de cada auricular proporcionan la libertad de escuchar o hablar mediante un solo auricular.

AJUSTE

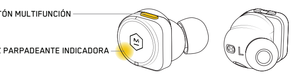
Los auriculares vienen con tapones de ajuste medianos de silicona. Para obtener un ajuste más seguro y la mejor acústica, elija los tapones para auriculares que sellen el canal auditivo.

EMPAREJAMIENTO

La primera vez que saque ambos auriculares del estuche pasarán al modo de emparejamiento. Almacene los auriculares en el estuche siempre que no los utilice.

PASO 1: Abra el menú de Bluetooth® en su dispositivo.

PASO 2: Seleccione M&D MW09.



Para activar manualmente el modo de emparejamiento, mantenga presionado el botón multifunción hasta que la luz indicadora comience a parpadear o se escuche el tono de emparejamiento.

NOTA: Si ya se conectó a un dispositivo, retírese el auricular derecho del oído para no activar el asistente de voz.

CONTROLES

BOTÓN MULTIFUNCIÓN
Presionar 1 vez: PAUSAR/EPRODUCIR
Presionar 2 veces: SALTAR ADELANTE
Presionar 3 veces: SALTAR ATRÁS
MANTENER PRESIONADO: ASISTENTE DE VOZ

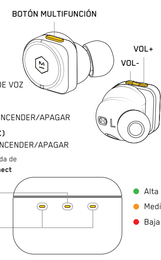
MODO DE ESCUCHA AMBIENTAL
MANTENER PRESIONADO VOL+ PARA ENCENDER/APAGAR

CANCELACIÓN ACTIVA DE RUIDO (ANC)
MANTENER PRESIONADO VOL- PARA ENCENDER/APAGAR

Seleccione su configuración predeterminada de ANC y ambiental en la **aplicación M&D Connect**

BATERÍA DEL ESTUCHE
El estuche se carga al 50 % en 20 minutos y al 100 % en 60 minutos

BATERÍA DE LOS AURICULARES
Los auriculares se cargan al 50 % en 20 minutos y al 100 % en 60 minutos



APLICACIÓN M&D CONNECT

Descargue la **aplicación M&D Connect** para disfrutar la experiencia completa de Master & Dynamic.

Utilice la aplicación M&D Connect para acceder a lo siguiente:

• Actualizaciones de firmware • Configuración personalizada
• Apoyo técnico para los productos

GET IT ON Google Play
Download on the App Store

Para obtener más información, visite masterdynamic.com/support

IT | MW09 AVVIO RAPIDO

In Master & Dynamic, la nostra passione è costruire strumenti sonori dal design accattivante, riccamente arredati e tecnicamente sofisticati per le menti creative. Progettiamo e costruiamo prodotti utilizzando i componenti più pregiati e i materiali più durevoli e di lusso per garantire prestazioni superiori a lungo termine. Ci auguriamo che i nostri prodotti vi piacciano tanto quanto a noi è piaciuto progettarli.

Ogni paio di auricolari True Wireless Master & Dynamic MW09 con cancellazione attiva del rumore soddisfa i nostri rigorosi criteri di materiali, finiture, fabbricazione e suono.

Domande - support@masterdynamic.com

Seguiteci - @masterdynamic

www.masterdynamic.com

CHIAMATE/COMUNICAZIONE

3 microfoni in ogni auricolare consentono di ascoltare o parlare utilizzando 1 solo auricolare.

COMFORT

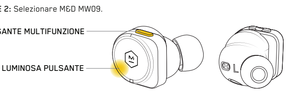
Gli auricolari sono dotati di punte medie in silicone. Per un comfort più sicuro e un'acustica migliore, scegliere gli auricolari che formano una tenuta con il canale uditivo.

ACCOPPIAMENTO

La prima volta che si estraggono entrambi gli auricolari dalla custodia, si attiva la modalità di accoppiamento. Riporre sempre gli auricolari nella loro custodia quando non vengono utilizzati.

FASE 1: Aprire il menu Bluetooth® del dispositivo.

FASE 2: Selezionare M&D MW09.



Per attivare manualmente la modalità di accoppiamento, tenere premuto il pulsante multifunzione finché l'indicatore luminoso non inizia a pulsare e non si sente il tono di accoppiamento.

NOTA: Se si è già connessi a un dispositivo, rimuovere l'auricolare destro dall'orecchio per evitare di attivare l'assistente vocale.

COMANDI

PULSANTE MULTIFUNZIONE
1X: PAUSA / RIPRODUZIONE
2X: PASSA AVANTI
3X: PASSA INDIETRO
TENERE PREMUTO: ASSISTENTE VOCALE

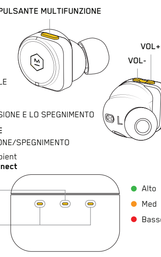
MODALITÀ DI ASCOLTO AMBIENTALE
TENERE PREMUTO VOL+ PER L'ACCENSIONE E LO SPEGNIMENTO

CANCELLAZIONE ATTIVA DEL RUMORE
TENERE PREMUTO VOL- PER ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

Selezionare le impostazioni ANC e Ambient predefinite nell'**applicazione M&D Connect**

BATTERIA CASSA
La cassa si carica al 50% in 20 minuti, al 100% in 60 minuti

BATTERIA DEGLI AURICOLARI
Gli auricolari si caricano al 50% in 20 minuti, al 100% in 60 minuti



APPLICAZIONE M&D CONNECT

Scaricate l'**applicazione M&D Connect** per un'esperienza completa di Master & Dynamic.

Utilizzare l'applicazione M&D Connect per accedere:

• Aggiornamenti del firmware • Impostazioni personalizzate • Assistenza al prodotto

GET IT ON Google Play
Download on the App Store

Per ulteriori informazioni, visitare masterdynamic.com/support

DE | MW09 SCHNELLSTART

Wir von Master & Dynamic bauen mit Leidenschaft ästhetische, technisch anspruchsvolle Klangwerkzeuge mit umfangreicher Ausstattung, die das Herz eines jeden kreativen Kopfs erobern. Wir entwerfen und bauen Produkte unter Verwendung der besten Komponenten und besonders langlebiger, luxuriöser Materialien, um eine überlegene langfristige Performance zu gewährleisten. Wir hoffen, dass Ihnen die Produkte genauso viel Freude bereiten wie uns, wenn wir sie entwerfen.

Jedes Paar Master & Dynamic MW09 Active Noise-Cancelling True Wireless Earphones erfüllt unsere strengen Anforderungen an Materialien, Verarbeitung und Klang.

Fragen - support@masterdynamic.com

Folgen Sie uns auf - @masterdynamic

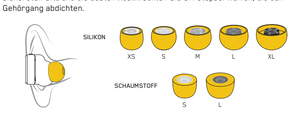
www.masterdynamic.com

ANRUFE/KOMMUNIKATION

3 Mikrofone in jedem Ohrhörer ermöglichen, mit nur einem Ohrhörer zu hören oder zu sprechen.

PASSFORM

Ihre Ohrhörer werden mit mittelgroßen Silikon-Ohrstücken geliefert. Für den sichersten Sitz und die beste Akustik sollten Sie Ohrstöpsel wählen, die den Gehörgang abdichten.

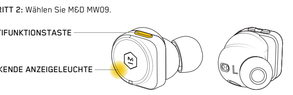


KOPPLUNG

Wenn Sie beide Ohrhörer zum ersten Mal aus dem Etui nehmen, werden sie in den Kopplungsmodus versetzt. Bewahren Sie Ihre Ohrhörer stets im zugehörigen Etui auf, wenn Sie sie nicht benutzen.

SCHRITT 1: Öffnen Sie das Menü Bluetooth® auf Ihrem Gerät.

SCHRITT 2: Wählen Sie M&D MW09.



Um den Kopplungsmodus manuell zu aktivieren, halten Sie die Multifunktionstaste gedrückt, bis die Anzeigeleuchte zu blinken beginnt/ein Kopplungston zu hören ist.

HINWEIS: Falls Sie bereits mit einem Gerät verbunden sind, nehmen Sie den rechten Ohrhörer aus dem Ohr, damit Ihr Sprachassistent nicht aktiviert wird.

STEUERTASTEN

MULTIFUNKTIONSTASTE
1X: PAUSE/ABSPIELEN
2X: VOR
3X: ZURÜCK
HALTEN: SPRACHASSISTENT

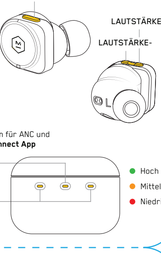
RAUMKLANGMODUS
LAUTSTÄRKE+ FÜR EIN/AUS HALTEN

AKTIVE GERÄUSCHUNTERDRÜCKUNG
LAUTSTÄRKE- FÜR EIN/AUS HALTEN

Wählen Sie Ihre Standardeinstellungen für ANC und Umgebungsgeräusche in der **M&D Connect App**

GEHÄUSEAKKU
Das Gehäuse wird in 20 Minuten auf 50 % aufgeladen, 100 % sind nach 60 Minuten erreicht

KOPFHÖRERAKKU
Die Kopfhörer werden in 20 Minuten zu 50 % aufgeladen, 100 % sind nach 60 Minuten erreicht



EINSETZEN DER KOPFHÖRER

SCHRITT 1: Neigen Sie den Kopfhörer nach vorne, wobei das Ohrstück leicht im Gehörgang ruhen sollte.

SCHRITT 2: Drehen Sie den Kopfhörer nach unten, bis das Ohrstück den Gehörgang abdichtet.

M&D CONNECT APP

Laden Sie die **M&D Connect App** herunter, um die komplette Master & Dynamic Erfahrung zu erleben.

Verwenden Sie die M&D Connect App für den Zugriff auf:

• Firmware-Updates • Benutzerdefinierte Einstellungen • Produkt-Support

GET IT ON Google Play
Download on the App Store

Pour en savoir plus, consultez masterdynamic.com/support

JA | MW09クイックスタートガイド

Master & Dynamicは、クリエイティブ指向な人向けに、美しくデザインされ、豊かな装備を持つ、技術的に洗練されたサウンドツールを生み出すことに情熱を注いでいます。製品には最高のコンポーネントに、最も耐久性が高い贅沢な素材を使用しており、長期にわたって優れた性能を発揮します。私たちが設計に帰した情熱同様、皆様にもこの製品を楽しんでいただければと思います。

Master & DynamicのアクティブノイズキャンセリングトゥルーワイヤレスイヤホンMW09は、素材、仕上げ、製造、音質において、弊社の厳しい条件を満たす幸いです。

お問合せ先 - support@masterdynamic.com

フォローをお願い - @masterdynamic

www.masterdynamic.com

ペアリング

両方のイヤホンを初めてケースから取り出すと、ペアリングモードに入ります。使用していない時は、イヤホンを常にケースに収納するようにしてください。

ステップ1：イヤホンを接続するデバイスでBluetooth®メニューを開きます。

ステップ2：M&D MW09を選択します。

ペアリングモードを手動で有効にするには、インジケーターライトが点滅して、ペアリングトーンが聞こえるまで、マルチファンクションボタンを長押しします。

注意：デバイスに既に接続している場合は、音声アシスタントが動作するのを避けるために右耳からイヤホンを取り外してください。

コントロール

マルチファンクションボタン
1回：一時停止/再生
2回：前方にスキップ
3回：後方にスキップ
長押し：音声アシスタント

アンビエントリスニングモード
オン/オフは音量＋を長押し

アクティブノイズキャンセリング
オン/オフは音量－を長押し

デフォルトのANC設定とアンビエント設定は、**M&D Connect**アプリで選択します

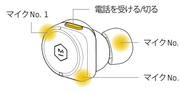
ケースのバッテリー
ケースは20分間で50%、
60分間で100%まで充電されます

イヤホンバッテリー
イヤホンは20分間で50%、
60分間で100%まで充電されます。

BACK

通話/コミュニケーション

各イヤホンにはマイクが3つ搭載されているため、1つのイヤホンだけで聞く・話すの両方ができます。



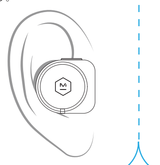
フィット

イヤホンお買い上げ時にはミディアム（M）サイズのイヤーチップが取り付けられています。フィット感と最高の音響を得るために、外耳道にぴったりとはまるイヤーチップを選んでください。

イヤホンを挿入する

ステップ1：イヤホンを傾けますこのときイヤーチップは外耳道に軽く乗せてください。

ステップ2：イヤホンを回します外耳道にイヤーチップがぴったりと収まるまでイヤホンを回します。



M&D CONNECTアプリ

M&D Connectアプリをダウンロードし、Master & Dynamic製品を存分にお楽しみください。

M&D Connectアプリの使用：

・ファームウェアの更新 ・カスタム設定 ・製品サポート

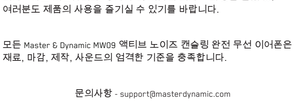
GET IT ON Google Play
Download on the App Store

詳細は、masterdynamic.com/supportをご覧ください

KO | MW09 ワイヤレス ステレオ ヘッドホン

Master & Dynamicは、最高のオーディオ体験を提供するために、革新的な技術と洗練されたデザインを融合させることに情熱を注いでいます。

MW09 ANC ワイヤレス ヘッドホンは、ノイズキャンセリング機能を搭載し、クリアな通話品質を実現するために設計されました。



ペアリング

ヘッドホンを初めてオンにすると、自動的にペアリングモードになります。ヘッドホンを装着していない場合、または装着後にペアリングモードにするには、以下の手順に従ってください。

1. Bluetooth設定メニューを開きます。
2. ヘッドホンのリストから「MW09」を選択します。
3. ペアリングが完了すると、ヘッドホンから音声ガイダンスが聞こえます。

コントロール

再生/一時停止
再生/一時停止ボタンを1回押します。

曲送り
曲送りボタンを1回押します。

曲戻し
曲戻しボタンを1回押します。

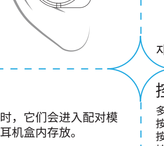
ボリューム調整
ボリューム+ボタンまたはボリューム-ボタンを押します。

ANCモード切り替え
ANCボタンを1回押します。

Siri/Google Assistant
Siri/Google Assistantボタンを1回押します。

通話
通話ボタンを1回押します。

バッテリー



充電
USB-C充電ケーブルをヘッドホンに接続します。

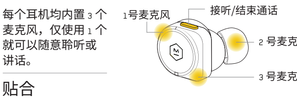
バッテリー残量
バッテリー残量は、ヘッドホンから音声ガイダンスで確認できます。

通話/コミュニケーション

各イヤホンにはマイクが3つ搭載されているため、1つのイヤホンだけで聞く・話すの両方ができます。

フィット

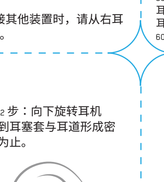
イヤホンお買い上げ時にはミディアム（M）サイズのイヤーチップが取り付けられています。フィット感と最高の音響を得るために、外耳道にぴったりとはまるイヤーチップを選んでください。



イヤホンを挿入する

ステップ1：イヤホンを傾けますこのときイヤーチップは外耳道に軽く乗せてください。

ステップ2：イヤホンを回します外耳道にイヤーチップがぴったりと収まるまでイヤホンを回します。



M&D CONNECTアプリ

M&D Connectアプリをダウンロードし、Master & Dynamic製品を存分にお楽しみください。

M&D Connectアプリの使用：

・ファームウェアの更新 ・カスタム設定 ・製品サポート

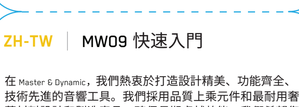
GET IT ON Google Play
Download on the App Store

詳細は、masterdynamic.com/supportをご覧ください

KO | MW09 クイック スタート

Master & Dynamicは、最高のオーディオ体験を提供するために、革新的な技術と洗練されたデザインを融合させることに情熱を注いでいます。

MW09 ANC ワイヤレス ヘッドホンは、ノイズキャンセリング機能を搭載し、クリアな通話品質を実現するために設計されました。

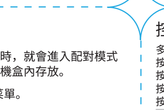


ペアリング

ヘッドホンを初めてオンにすると、自動的にペアリングモードになります。ヘッドホンを装着していない場合、または装着後にペアリングモードにするには、以下の手順に従ってください。

1. Bluetooth設定メニューを開きます。
2. ヘッドホンのリストから「MW09」を選択します。
3. ペアリングが完了すると、ヘッドホンから音声ガイダンスが聞こえます。

コントロール



再生/一時停止
再生/一時停止ボタンを1回押します。

曲送り
曲送りボタンを1回押します。

曲戻し
曲戻しボタンを1回押します。

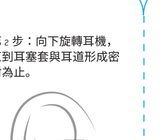
ボリューム調整
ボリューム+ボタンまたはボリューム-ボタンを押します。

ANCモード切り替え
ANCボタンを1回押します。

Siri/Google Assistant
Siri/Google Assistantボタンを1回押します。

通話
通話ボタンを1回押します。

バッテリー



充電
USB-C充電ケーブルをヘッドホンに接続します。

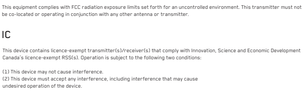
バッテリー残量
バッテリー残量は、ヘッドホンから音声ガイダンスで確認できます。

通話/コミュニケーション

各イヤホンにはマイクが3つ搭載されているため、1つのイヤホンだけで聞く・話すの両方ができます。

フィット

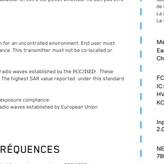
イヤホンお買い上げ時にはミディアム（M）サイズのイヤーチップが取り付けられています。フィット感と最高の音響を得るために、外耳道にぴったりとはまるイヤーチップを選んでください。



イヤホンを挿入する

ステップ1：イヤホンを傾けますこのときイヤーチップは外耳道に軽く乗せてください。

ステップ2：イヤホンを回します外耳道にイヤーチップがぴったりと収まるまでイヤホンを回します。



M&D CONNECTアプリ

M&D Connectアプリをダウンロードし、Master & Dynamic製品を存分にお楽しみください。

M&D Connectアプリの使用：

・ファームウェアの更新 ・カスタム設定 ・製品サポート

GET IT ON Google Play
Download on the App Store

詳細は、masterdynamic.com/supportをご覧ください

KO | MW09 퀵 스타트

Master & Dynamic은 창의적인 사용자들이 즐길 수 있는 풍부한 기능과 정교한 기술을 갖춘 세련된 디자인의 사운드 툴을 제작하기 위해 노력하고 있습니다. 뛰어난 성능의 제품을 지속적으로 제공하기 위해, 당사는 최고 품질의 구성품 및 최고급 내구성 자재를 사용하여 제품을 디자인하고 제조합니다. 당사가 이 제품의 디자인 과정을 즐겼 듯, 여러분도 제품의 사용을 즐기실 수 있기를 바랍니다.

모든 Master & Dynamic MW09 액티브 노이즈 캔슬링 완전 무선 이어폰은 재료, 마감, 제작, 사운드의 엄격한 기준을 충족합니다.

문의사항 - support@masterdynamic.com

팔로우하기 - @masterdynamic

www.masterdynamic.com

페어링

처음으로 이어폰을 케이스에서 꺼내면 이어폰에 페어링 모드가 켜집니다. 이어폰을 사용하지 않을 때는 항상 케이스에 넣어 보관하세요.

1단계: 사용하는 기기의 블루투스® 메뉴를 엽니다.

2단계: M&D MW09를 선택합니다.

수동으로 페어링 모드를 활성화하려면, 표시등이 깜빡이거나 페어링 톤이 들릴 때까지 다기능 버튼을 꾹 누릅니다.

참조: 이미 기기에 연결되었다면, 보이스 어시스턴트가 활성화되는 것을 방지하기 위해 오른쪽 이어폰을 귀에서 뺍니다.

제어

다기능 버튼
1회: 정지 / 재생
2회: 앞으로 건너뛰기
3회: 뒤로 건너뛰기
꾹 누르기: 보이스 어시스턴트

주변음 청취 모드
볼륨+을 꾹 눌러 켜기/끄기

능동 소음 차단
볼륨-을 꾹 눌러 켜기/끄기

M&D Connect 앱에서 ANC(능동 소음 차단)와 주변음 기본 설정을 선택합니다.

배터리

케이스 배터리
케이스는 20분 동안 50%, 60분 동안 100% 충전됩니다

이어폰 배터리
이어폰은 20분 동안 50%, 60분 동안 100% 충전됩니다

통화/커뮤니케이션

각 이어폰에는 3개의 마이크가 구비되어 있으므로 1개의 이어폰만으로도 자유롭게 듣고, 말할 수 있습니다.

착용

이어폰에는 중간 크기의 실리콘 이어팁이 부착되어 있습니다. 안정적인 착용감과 최고의 음향 효과를 즐길 수 있도록 귀를 잘 막아주는 이어팁을 선택합니다.

이어폰 착용

1단계: 이어팁을 귀에 살짝 걸친 상태에서 이어폰을 앞으로 기울입니다.

2단계: 이어팁이 귀를 잘 막을 수 있도록 이어폰을 아래로 회전시킵니다.

M&D CONNECT 앱

완벽한 Master & Dynamic을 경험하려면 **M&D Connect** 앱을 다운로드하세요.

M&D Connect 앱에서 다음 기능을 이용하세요.

• 펌웨어 업데이트 • 맞춤 설정 • 제품 지원

GET IT ON Google Play
Download on the App Store

자세한 정보는 masterdynamic.com/support를 방문하세요

ZH | MW09 快速入门

在 Master & Dynamic，我们以满腔热忱打造设计精美、功能齐全、技术先进的音频工具。我们采用品质上乘的组件以及耐用奢华的材料设计和制造产品，以确保长期的卓越性能。我们希望您喜欢我们产品的程度，与我们痴迷于设计产品的热情不分伯仲。

每对 Master & Dynamic MW09 主动降噪真无线耳机都符合我们针对材料、表面处理、制造和声音的严格标准。

问题咨询 - support@masterdynamic.com

关注我们 - @masterdynamic

www.masterdynamic.com

配对

当您首次将两个耳机从盒子中取出时，它们会进入配对模式。不使用时，请将耳机妥善放入耳机盒内存放。

第 1 步：在您的设备上打开蓝牙® 菜单。

第 2 步：选择 M&D MW09。

要手动激活配对模式，请按下多功能按钮，直到指示灯开始闪烁/听到配对音。

注意：如果您已连接到设备并想连接其他装置时，请从右耳中取出耳机，以避免启动语音助手。

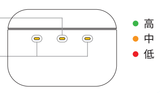
控制

多功能按钮
按 1 下：暂停/播放
按 2 下：快进
按 3 下：快退
按住：语音助手

环境聆听模式
按住"音量+"进行开/关

主动降噪
按住"音量-"进行开/关

在 **M&D Connect** 应用程序中选择您的默认主动降噪和环境设置



电池盒
电池盒 20 分钟可充电至 50%，60 分钟可充电至 100%

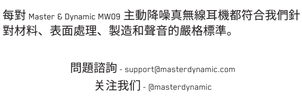
耳机电池
耳机 20 分钟可充电至 50%，60 分钟可充电至 100%

通话/通信

每个耳机均内置 3 个麦克风，仅使用 1 个就可以随意聆听或讲话。

贴合

耳机配有随附中号硅胶耳塞套。为了获得最贴合和最佳声学效果，请选择能够完全密封您耳道的耳塞套。



插入耳机

第 1 步：将耳机向前倾斜将耳塞套轻轻放入耳道。

第 2 步：向下旋转耳机直到耳塞套与耳道形成密封为止。

M&D CONNECT应用程序

下载 **M&D Connect** 应用程序，全方位体验 Master & Dynamic。

使用 **M&D Connect** 应用程序访问：

• 固件更新 • 自定义设置 • 产品支持

GET IT ON Google Play
Download on the App Store

有关详情，请访问 masterdynamic.com/support

ZH-TW | MW09 快速入門

在 Master & Dynamic，我們熱衷於打造設計精美、功能齊全、技術先進的音響工具。我們採用品質上乘元件和最耐用奢華材料設計和製造產品，確保長期卓越效能。我們希望您喜歡使用我們產品的程度，與我們癡迷於設計產品的熱情不分伯仲。

每對 Master & Dynamic MW09 主動降噪真無線耳機都符合我們針對材料、表面處理、製造和聲音的嚴格標準。

問題諮詢 - support@masterdynamic.com

关注我们 - @masterdynamic

www.masterdynamic.com

配對中

當您首次將兩個耳機從盒子中取出時，就會進入配對模式。不使用時，請將耳機妥善放入耳機盒內存放。

第 1 步：在您的設備上打開藍牙®菜單。

第 2 步：選擇 M&D MW09。

要手動啟動配對模式，請按下多功能按鈕，直到指示燈開始閃爍/聽到配對音。

注意：如果您已連結到設備並想連結其他裝置時，請從右耳中取出耳機，以避免啟動語音助手。

控制

多功能按鈕
按1 下：暫停/播放
按2 下：快進
按3 下：快退
按住：語音助手

環境聆聽模式
按住「音量+」進行開/關

主動降噪
按住「音量-」進行開/關

在 **M&D Connect** 應用程式中選擇您的預設主動降噪和環境設定

電池盒
電池盒 20 分鐘可充電至 50%，60 分鐘可充電至 100%

耳機電池
耳機 20 分鐘可充電至 50%，60 分鐘可充電至 100%

通話/通信

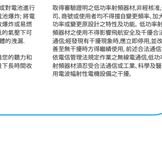
每個耳機皆內建 3 個麥克風，僅使用 1 個就可以隨意聆聽或講話。

貼合

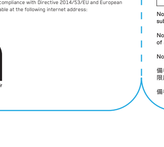
耳機配有隨附中號硅膠耳塞套。為了獲得最貼合和最佳聲學效果，請選擇能夠完全密封您耳道的耳塞套。

插入耳機

第 1 步：將耳機向前傾斜，將耳塞套輕輕放入耳道。



第 2 步：向下旋轉耳機，直到耳塞套與耳道形成密封為止。



M&D CONNECT應用程式

下載 **M&D Connect** 應用程式，全方位體驗 Master & Dynamic。

使用 **M&D Connect** 應用程式瀏覽：

• 韌體更新 • 自訂設定 • 產品支援

GET IT ON Google Play
Download on the App Store

有關詳情，請造訪 masterdynamic.com/support

FCC

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

IC

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 0mm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations IC CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé. ce matériel doit être installé et exploité avec distance minimale 0mm entre le radiateur et votre corps.cet émetteur ne doit pas être situées ou opérant conjointement avec toute autre antenne ou l'émetteur.

RF EXPOSURE COMPLIANCE

• This equipment complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

•The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the FCC/ISED. These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the head.

• End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance.
The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by European Union market(Europe).
The SAR limit: 2W/kg
The highest SAR value: 0.21 W/kg

NORMES D'EXPOSITION AUX RADIOFRÉQUENCES

• Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements établies par les organismes FCC/ISED pour un environnement non contrôlé. Pour respecter les normes d'exposition aux fréquences radio, l'utilisateur final doit suivre les consignes d'utilisation spécifiques. Cet émetteur ne doit pas se trouver à proximité d'une autre antenne ou d'un autre émetteur, ou fonctionner en conjonction avec ces derniers.

• L'appareil portable est conçu pour se conformer aux exigences d'exposition aux ondes radios définies par l'ISED. Ces exigences fixent une valeur maximale de DAS de 1,6 W/kg en moyenne par gramme de tissu. La valeur DAS la plus élevée enregistrée pour cette norme pendant la certification du produit à condition que celui-ci soit correctement porté sur la tête.

• Pour respecter les normes d'exposition aux fréquences radio, l'utilisateur final doit suivre les consignes d'utilisation spécifiques. L'appareil portable est conçu pour se conformer aux exigences d'exposition aux ondes radios définies par le marché de l'Union Européenne (Europe).
La limite DAS : 2 W/kg
La valeur DAS la plus élevée : 0,21 W/kg

Manufacturer/製造商: NEW AUDIO LLC
Earbud/耳機 Model No.: MW09
Charging Case/充電盒 Model No.: MW09 CC

FCC ID: 2AGA7MW09R; FCC ID: 2AGA7MW09L
IC: 20773-MW09
HVIN: MW09L; HVIN: MW09R
KC Number: R-C-Mmb-MW09

Input: DC 5.0V ⎓, 1.3A
2.04 Wh

NEW AUDIO LLC
780 3rd Avenue, Suite 1401, New York, NY 10017

NEW AUDIO DUTCH BV
Schiphol Boulevard 359, 1118 BJ Schiphol, Netherlands

018-230233

PRODUCT COMPLIES WITH EUROPEAN SAFETY REGULATIONS

ENVIRONMENTALLY FRIENDLY DISPOSAL

Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collection point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

R39773
RoHS

本產品完電前在充電時可以同時對耳機進行充電。

常元國際有限公司, 新北市新店區安興路127之5號10樓, 02-2211-9668

警告: 將電池放入火或烤箱中, 或對電池進行機械切割或擠壓, 可能會導致電池爆炸; 將電池置於高溫環境中, 可能會導致爆炸或易燃液體或氣體的洩漏; 電池在極低的氣壓下可能會導致爆炸或易燃液體或氣體的洩漏.

聽力損傷警告: 考慮可能會損傷您的聽力和聽覺失真情況, 請勿在過高音量下長時間收聽音樂.

產品名稱: 無線藍牙耳機
產品型號: Inscio
商標: Master & Dynamic
藍牙版本: 5.1, 4.藍牙
功能及使用方法: 雙聲道真無線藍牙耳機

取得審驗證明之低功率射頻器材,非經核准,公司,商號或使用者均不得擅自變更頻率,加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;經發現有干擾現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須容忍合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

(1) To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
(2) Fully understand user manual before use.
(3) Ensure your player at low volume levels or power off before you leaving.

CAUTION: Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type. Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, can result in an explosion; leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion of the leakage of flammable liquid or gas.

Bluetooth: 2402MHz ~ 2480MHz @14.02dBm **Charging Case Input:** DC 5V, 1.3A; **Output:** DC 5V, 0.3A
Charging Case Working Temperature: 0~45 degree

Hereby, NEW AUDIO LLC. declares that the radio equipment type MW09 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.masterdynamic.com

To avoid risk of fire, the equipment is supplied only by external power source of which output shall comply with PS1 (with output capacity less than 15W)

Hereby, NEW AUDIO LLC. declares that the radio equipment type MW09 is in compliance with Directive 2014/53/EU and European Safety Regulations. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.masterdynamic.com

Ne jetez pas cet appareil, ses accessoires et cordons de recharge ou le recycler

À DÉPOSER EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedesmesdechets.fr

設備名稱: 無線藍牙耳機 Equipment name: True Wireless Stereo Bluetooth Earphone					型號(型式): MW09 Type designation (Type): MW09	
單元 Unit	Restricted substances and its chemical symbols 限用物質及其化學符號					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電路板	○	○	○	○	○	○
塑膠內殼	○	○	○	○	○	○
金屬外殼	○	○	○	○	–	–
藍寶石玻璃片	○	○	○	○	○	○
配件	○	○	○	○	○	○

Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

Note 3: The "–" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

備考 1. "超出 0.1 wt %" 及 "超出0.01 wt %" 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。備考 2. "○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考 3. "–" 係指該項限用物質為排除項目。